


Beschluss des Gemeinderates
Delibera del Consiglio Comunale

 Sitzung vom – riunione del
11.06.2026

 Uhr – ore
19:30

Gegenstand:

Genehmigung der Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Oggetto:

Approvazione del regolamento per l'assegnazione di alloggi per anziani

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

		ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.
Otilia Auer	Ratsmitglied - Consigliere		
Elisabeth Maria Brunner	Ratsmitglied - Consigliere		
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore		
Karin Fürler	Ratsmitglied - Consigliere		
Franz Josef Hofer	Ratsmitglied - Consigliere		
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore		
Aaron Kargruber	Ratsmitglied - Consigliere		
Astrid Pellegrini	Ratsmitglied - Consigliere		
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore		
Michael Pömbacher	Ratsmitglied - Consigliere		
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco		
Georg Jakob Reden	Ratsmitglied - Consigliere		
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore		
Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco		
Hans-Peter Schraffl	Ratsmitglied - Consigliere		
Nikolaus Spitaler	Ratsmitglied - Consigliere		
Armin Steurer	Ratsmitglied - Consigliere		
Georg Franz Steurer	Ratsmitglied - Consigliere	X	

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, Signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Genehmigung der Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen

Nach Einsichtnahme in das LG 5/2022, welches den öffentlichen und sozialen Wohnbau regelt.

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes Nr. 27 vom 23. August 2023.

Vorausgeschickt dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 15.12.2011 die Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen genehmigt worden ist.

Festgehalten dass mit Beschluss der Landesregierung vom 26. Juli 2016 die Durchführungsverordnung zum Wohnbauförderungsgesetz LG Nr.13/1998 abgeändert wurde und damit für neue Mietverhältnisse die einheitlichen Einkommens- und Vermögenserklärung (EEVE) für die Erhebung der wirtschaftlichen Verhältnisse für die Zuweisung von Sozial- und Seniorenwohnungen verpflichtend eingeführt wurde.

Für notwendig erachtet die derzeit gültige Verordnung, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 43 vom 15.12.2011, für die Zuweisung von Altenwohnungen zu ersetzen und eine neue Verordnung auf Grundlage der aktuellen gesetzlichen Bestimmungen zu erlassen.

Nach Einsichtnahme in den vorliegenden Verordnungsentwurf für die Zuweisung von Altenwohnungen.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Manfred Mutschlechner, am 11.06.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: 4dRpw9ByBZl8Xg+55WUWNAVgz4iTAOYffBeEknzohDo=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 11.06.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: oVtm46PwNv9tBtP5kVsl+AMjAV7RPM7lpeD4MMpqbNY=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDERAT

Approvazione del regolamento per l'assegnazione di alloggi per anziani

Vista la legge provinciale 5/2022, che disciplina l'edilizia residenziale pubblica e sociale.

Vista il decreto del Presidente della Provincia n. 27 del 23 agosto 2023.

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 43 del 15 dicembre 2011 è stato approvato il regolamento per l'assegnazione degli alloggi per anziani.

Si precisa che, con delibera del Governo provinciale del 26 luglio 2016, è stato modificato il regolamento di esecuzione della legge dell'ordinamento dell'edilizia abitativa agevolata (legge provinciale n. 13/1998) e che, di conseguenza, è stata introdotta l'obbligo di presentare il valore della situazione economica medio (VSEM) ai fini della valutazione della situazione economica per l'assegnazione di alloggi sociali e per anziani.

Ritenuto necessario sostituire l'attuale regolamento, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 43 del 15 dicembre 2011, relativo all'assegnazione degli alloggi per anziani, ed emanare un nuovo regolamento in base alle disposizioni di legge vigenti.

Vista la bozza di regolamento relativo all'assegnazione di alloggi per anziani.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Manfred Mutschlechner, in data 11.06.2026 con l'impronta digitale: 4dRpw9ByBZl8Xg+55WUWNAVgz4iTAOYffBeEknzohDo=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 11.06.2026 con l'impronta digitale: oVtm46PwNv9tBtP5kVsl+AMjAV7RPM7lpeD4MMpqbNY=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a

in gesetzlicher Form

einstimmig mit 17 Ja-Stimmen,
bei 17 Anwesenden und Abstimmenden

1. die neue Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen, bestehend aus 22 Artikeln, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen.
2. die neu vorliegende Verordnung für die Zuweisung von Altenwohnungen ersetzt aus den in den Prämissen angeführten Gründen die bisherige Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 43 vom 15.12.2011 genehmigt wurde.
3. mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

nella forma di legge

all'unanimità dei voti con 17 voti favorevoli,
17 presenti e votanti

1. di approvare il nuovo regolamento per l'assegnazione degli alloggi per anziani, composto da 22 articoli, che forma parte essenziale ed integrante della presente delibera.
2. il presente nuovo regolamento per l'assegnazione degli alloggi per anziani sostituisce per i motivi citati nelle premesse il regolamento esistente ad oggi, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 43 del 15 dicembre 2011.
3. il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 12.06.2026 bis 22.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 12.06.2026 al 22.06.2026 ed è diventata esecutiva in data:

23.06.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.